



用汉字学韩语

韩语词汇一点通

한국어 어휘의 오묘

李顺英 著
张宇绰 主审

世界图书出版公司

用汉字学韩语

韩语词汇一点通

李顺英 著
张宇绰 主审

世界图书出版公司
上海·西安·北京·广州

图书在版编目(CIP)数据

用汉字学韩语 韩语词汇一点通 / 李顺英著. —上海：
上海世界图书出版公司，2009.1
ISBN 978-7-5062-9761-5

I. 用… II. 李… III. 朝鲜语—词汇 IV. H553

中国版本图书馆CIP数据核字（2008）第138774号

用汉字学韩语 韩语词汇一点通

李顺英 著 张宇绰 主审

上海世界图书出版公司出版发行

上海市尚文路185号B楼

邮政编码 200010

上海市宝山区周西印刷厂印刷

如有印刷装订质量问题，请与印刷厂联系

(质检科电话：021-66157636)

各地新华书店经销

开本：889×1194 1/32 印张：9.25 字数：230 000

2009年1月第1版 2009年1月第1次印刷

ISBN 978-7-5062-9761-5/H · 849

定价：22.80元

<http://www.wpcsh.com.cn>

本书的使用说明与特点

韩语同汉语有着极其紧密的联系，在世宗皇帝发明韩语表音字之前，韩国人使用的都是汉字，因此，直到今天，韩语中仍然借用了大量的汉字词（即直接来自汉语的词汇和韩国人用汉字自创的词汇）。据统计，这部分词汇占韩语词汇总量的45.41%。有鉴于此，中国人学习韩语有其得天独厚的优势。

本书，旨在把韩语词汇中的汉字源还原出来，再略加画龙点睛的解说，可使读者对韩语词汇及其来源一目了然，还可帮助读者做到“望文知义”、“过目不忘”，并可在短时间内按其规律掌握近一半的韩语单词。

使用本书时，应掌握以下几点：

1. 本书按韩语发音顺序把相应汉语单字归类，然后再组成常用词。所选词无论在日常生活中，还是在商贸往来中都是使用频率最高的，其目的不在于让读者认识多少单词，而在于让读者掌握汉字在韩语中的对应发音，以便灵活运用，举一反三，直至起到事半功倍的效果；

如，조간[朝刊]早间刊物，생선[生鮮]鲜鱼。

读者认识这二个单词后，可组成新词——조선[朝鮮]朝鲜

2. 汉字是在古代传入韩国的，因此韩语中还保留大量古汉语，对字面上看不懂的，文中均有注释；

如，총각[總角]未婚青年

(旧时，未成年男女编扎头发，形如两角，故用以指未成年男女。在韩国，主要指未婚男青年。)

3. 书中介绍了相关单词的同义词和反义词，分别用=和<→符号代替；
4. 为了便于读者自测学习效果，在每一单元后均设“即学即用”栏目。

本书特点：

1. 词条对译部分与韩语汉字源相同的不收；
如，학생[學生]学生；
2. 掌握目录部分的汉字在韩语中的发音，可以加快活用韩语单词的速度；
3. 由于韩语发音源于古汉语，而粤语又被认为是我国最古老的“普通话”，因此，粤语与韩语的发音很相近，读者在学习韩语时，可借鉴粤语发音。

如，金喜善 韩文: Kim Hee Sun 粤语: Kum Hey Sin

神话 韩文: Shin hwa 粤语: Sun wa

本书对初学者有茅塞顿开、对中级和高级读者有迅速而且大幅度增加词汇量的作用。由于这种编写方式是初次尝试，希望读者阅后提出宝贵意见，并批评、指正。

编 者
2008年夏

目 录

ㄱ 部

| | | |
|-----|-------------------|----|
| 가 家 | 佳 街 可 歌 加 价 假 架 嫁 | 1 |
| 각 各 | 角 脚 觉 刻 | 2 |
| 간 干 | 干 看 刊 肝 奸 简 间 艰 竿 | 3 |
| 갈 葛 | 渴 葛 | 4 |
| 감 甘 | 感 敢 减 监 | 4 |
| 갑 甲 | 甲 | 5 |
| 강 江 | 江 降 强 讲 | 5 |
| 개 改 | 个 介 概 开 | 5 |
| 객 客 | 客 | 6 |
| 갱 更 | 坑 | 6 |
| 거 去 | 巨 居 举 | 7 |
| 건 健 | 建 干 | 7 |
| 걸 杰 | 杰 乞 | 8 |
| 검 检 | 俭 剑 | 8 |
| 겁 怯 | 怯 | 9 |
| 게 揭 | 揭 | 9 |
| 격 激 | 击 | 10 |
| 견 见 | 坚 大 | 10 |
| 결 结 | 缺 洁 决 | 11 |
| 겸 兼 | 谦 | 12 |

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----|-------|-------|-------|----|-------|----|
| 경 | 景 | 轻 | 经 | 敬 | 更 | 竟 | 警 | | 13 | | | | | | |
| 계 | 鸡 | 阶 | 计 | 季 | 界 | 契 | | 14 | | | | | | | |
| 卫 | 古 | 故 | 库 | 固 | 考 | 高 | 告 | 孤 | 雇 | 顾 | 苦 | | 16 | | |
| 마 | 曲 | 谷 | | 18 | | | | | | | | | | | |
| 곤 | 困 | | 18 | | | | | | | | | | | | |
| 골 | 骨 | | 19 | | | | | | | | | | | | |
| 공 | 工 | 公 | 空 | 攻 | 功 | 供 | 共 | 孔 | 恭 | | 19 | | | | |
| 교 | 果 | 课 | 科 | 过 | 瓜 | | 23 | | | | | | | | |
| 막 | 郭 | | 24 | | | | | | | | | | | | |
| 관 | 官 | 观 | 关 | 管 | 贯 | 冠 | 宽 | 馆 | 串 | 款 | | 24 | | | |
| 괄 | 括 | 刮 | | 26 | | | | | | | | | | | |
| 광 | 光 | 广 | 矿 | 狂 | | 27 | | | | | | | | | |
| 꿰 | 挂 | | 28 | | | | | | | | | | | | |
| 괴 | 怪 | 坏 | 块 | 乖 | | 28 | | | | | | | | | |
| 굉 | 宏 | | 29 | | | | | | | | | | | | |
| 교 | 交 | 校 | 桥 | 教 | 郊 | 巧 | | 30 | | | | | | | |
| 구 | 九 | 口 | 求 | 救 | 久 | 句 | 具 | 区 | 球 | 旧 | 构 | 购 | 呕 | | 31 |
| 국 | 国 | 局 | 菊 | | 35 | | | | | | | | | | |
| 군 | 军 | 君 | 群 | 郡 | 窘 | | 35 | | | | | | | | |
| 굴 | 屈 | 掘 | | 36 | | | | | | | | | | | |
| 궁 | 穷 | 宫 | | 37 | | | | | | | | | | | |
| 권 | 权 | 劝 | 倦 | 眷 | 卷 | 拳 | 圈 | | 38 | | | | | | |
| 궤 | 轨 | 诡 | 溃 | | 39 | | | | | | | | | | |
| 귀 | 贵 | 归 | 鬼 | | 40 | | | | | | | | | | |
| 규 | 叫 | 规 | 闺 | | 41 | | | | | | | | | | |
| 균 | 均 | 菌 | | 42 | | | | | | | | | | | |
| 귤 | 橘 | | 42 | | | | | | | | | | | | |
| 극 | 克 | 极 | 剧 | | 42 | | | | | | | | | | |
| 근 | 近 | 根 | 斤 | 筋 | 勤 | 仅 | | 44 | | | | | | | |

| | |
|--------------------|----|
| 금금今禁禽 | 47 |
| 급급及级给急 | 49 |
| 기기肯矜 | 50 |
| 기기其基期己记纪起奇寄技企机气汽既饥 | 51 |
| 긴紧 | 56 |
| 길吉 | 57 |
| 김金 | 57 |
| 即学即用 | 58 |

ㄴ 部

| | |
|--------|----|
| 나나拿螺罗乃 | 59 |
| 낙落乐 | 60 |
| 난난难暖乱 | 61 |
| 남남南男滥 | 63 |
| 납납纳拉 | 64 |
| 내내内来耐 | 65 |
| 냉냉冷 | 66 |
| 노노老劳露奴 | 67 |
| 녹녹禄绿录 | 69 |
| 논논论 | 69 |
| 농농弄农浓 | 70 |
| 뇌뇌脑雷赂 | 71 |
| 누누累漏陋楼 | 72 |
| 능능能 | 73 |
| 即学即用 | 74 |

ㅁ 部

| | |
|-----|----|
| 다多茶 | 75 |
|-----|----|

| | |
|------------|----|
| 단但丹短单团段断丹 | 76 |
| 달达 | 79 |
| 담談淡胆担 | 80 |
| 답答 | 82 |
| 당当撞唐糖党堂 | 82 |
| 대代大代待队带对台 | 85 |
| 도도度都桃到跳刀逃涂 | 89 |
| 독独毒读 | 91 |
| 동东同冻冬动童 | 93 |
| 두头豆 | 95 |
| 득得 | 96 |
| 등等登 | 96 |
| 即学即用 | 98 |

□ 部

| | |
|---------|-----|
| 마마磨魔摩 | 99 |
| 만万满晚慢慢 | 100 |
| 말末 | 102 |
| 망忙望亡妾 | 103 |
| 매买卖每媒妹 | 104 |
| 맥脉麦 | 105 |
| 맹盲盟猛 | 106 |
| 면面免 | 106 |
| 명明名命 | 107 |
| 모母毛模貌冒侮 | 108 |
| 목木沐目 | 110 |
| 모没 | 111 |
| 몽蒙梦 | 112 |

| | |
|-------------------|-----|
| 豆 描 妙 | 112 |
| 早 无 | 113 |
| 是 文 门 问 | 114 |
| 是 物 | 115 |
| 口 美 未 迷 米 微 味 眉 尾 | 116 |
| 民 民 敏 悅 | 119 |
| 密 密 | 119 |
| 即 学 即 用 | 120 |

曰 部

| | |
|---------------------|-----|
| 曰 迫 博 濶 | 121 |
| 曰 半 班 般 反 返 饭 伴 斑 | 122 |
| 曰 发 勃 | 124 |
| 曰 放 房 访 防 | 125 |
| 曰 排 倍 培 陪 赔 背 | 126 |
| 曰 百 白 | 127 |
| 曰 犯 凡 泛 | 128 |
| 曰 法 | 129 |
| 曰 变 辨 辨 | 129 |
| 曰 别 | 129 |
| 曰 痘 兵 | 130 |
| 曰 保 报 补 普 宝 步 | 131 |
| 曰 福 复 服 伏 | 132 |
| 曰 本 | 134 |
| 曰 封 傅 奉 | 134 |
| 早 不 副 付 附 夫 富 否 浮 妇 | 135 |
| 是 北 | 138 |
| 是 分 愤 奋 奔 | 138 |

| | |
|-----------------|-----|
| 𠂔 不 | 140 |
| 𠂔 比 非 悲 秘 飞 肥 脾 | 141 |
| 即学即用 | 143 |

人部

| | |
|-----------------------------|-----|
| 亼 四 士 社 思 事 师 谢 死 私 辞 写 查 沙 | 144 |
| 乚 山 产 算 散 酸 | 147 |
| 乚 杀 | 148 |
| 乚 三 森 | 148 |
| 丌 上 相 想 尚 象 商 伤 | 149 |
| 丌 新 | 150 |
| 丌 色 | 150 |
| 丌 生 | 151 |
| 乚 西 书 徐 序 绪 叙 | 151 |
| 丌 夕 石 | 152 |
| 丌 先 鲜 船 善 膳 宣 | 152 |
| 丌 雪 说 舌 设 泄 | 154 |
| 丌 纤 | 156 |
| 丌 成 城 诚 省 星 姓 声 圣 性 | 156 |
| 丌 世 洗 细 税 贲 | 158 |
| 丌 小 少 召 所 笑 烧 诉 消 疏 骚 | 160 |
| 丌 束 速 俗 续 | 164 |
| 丌 孙 损 | 165 |
| 丌 率 | 165 |
| 丌 送 宋 松 悼 | 166 |
| 丌 锁 碎 刷 琐 | 167 |
| 丌 水 守 秀 收 手 首 输 受 殊 | 167 |
| 丌 熟 宿 | 170 |
| 丌 顺 纯 瞬 | 171 |

| | |
|------------|-----|
| 合湿习 | 172 |
| 合升乘承 | 172 |
| 시时市试示视始媿是诗 | 173 |
| 식式食植 | 174 |
| 신信新身神申 | 175 |
| 실失实室 | 177 |
| 심心深甚审 | 178 |
| 십十 | 179 |
| 即学即用 | 180 |

○ 部

| | |
|--------------|-----|
| 아儿亚雅 | 181 |
| 악恶乐握 | 181 |
| 안安按案眼颜 | 182 |
| 암暗瘧 | 183 |
| 압压抑 | 183 |
| 애爱 | 184 |
| 야夜野 | 184 |
| 약若药弱略约 | 184 |
| 양样洋阳扬良諒养两 | 186 |
| 어鱼渔语 | 187 |
| 엄严 | 188 |
| 업业 | 188 |
| 여余如女旅与 | 188 |
| 역役历驿逆亦 | 189 |
| 연软连缘烟联燃延年铅恋研 | 190 |
| 열热劣阅 | 192 |
| 염念廉染 | 192 |
| 엽叶 | 193 |

| | | |
|---|------------|-----|
| 영 | 榮英營靈領永映令 | 193 |
| 예 | 锐预礼例艺 | 194 |
| 오 | 五午誤傲 | 195 |
| 옥 | 玉屋 | 195 |
| 온 | 溫 | 195 |
| 완 | 完玩 | 196 |
| 왕 | 王往 | 196 |
| 외 | 外 | 196 |
| 豆 | 要料尿 | 197 |
| 욕 | 欲浴辱 | 198 |
| 용 | 用容勇 | 198 |
| 우 | 优右牛雨偶字邮友寓 | 199 |
| 운 | 运 | 200 |
| 원 | 原愿怨远 | 200 |
| 월 | 月越 | 201 |
| 위 | 位危委慰胃违威 | 201 |
| 异 | 有诱留遗幼乳维流 | 202 |
| 异 | 肉六陆 | 203 |
| 은 | 银殷恩 | 204 |
| 을 | 乙 | 204 |
| 음 | 音饮阴 | 204 |
| 응 | 应 | 205 |
| 의 | 意依衣疑医 | 205 |
| 이 | 离移利以一二履异理耳 | 205 |
| 인 | 人忍引印因认 | 207 |
| 일 | 日一日 | 208 |
| 임 | 任临赁 | 209 |
| 입 | 入立 | 210 |
| 即 | 学即用 | 211 |

大部

| | |
|------------|-----|
| 자 자資子刺 | 212 |
| 작 作昨 | 213 |
| 잔 残 | 214 |
| 잠 暫潛 | 214 |
| 잡 杂 | 215 |
| 장 丈场肠掌匠长障將 | 215 |
| 재 才材財再載裁 | 216 |
| 저 贲低抵 | 217 |
| 적 积适赤敌 | 217 |
| 전 全电传专前战 | 218 |
| 절 绝切折 | 219 |
| 점 点渐 | 219 |
| 접 接 | 220 |
| 정 正定停精政庭整情 | 220 |
| 제 除提題制第 | 221 |
| 조 条早躁鳥調組助 | 222 |
| 존 尊存 | 222 |
| 졸 卒拙 | 223 |
| 종 终从种综 | 223 |
| 좌 坐左 | 223 |
| 죄 罪 | 224 |
| 주 株主注住駐周酒 | 224 |
| 준 准 | 225 |
| 중 中仲重 | 225 |
| 즉 卽 | 225 |
| 즙 汁 | 226 |
| 증 证增蒸 | 226 |

| | |
|---------------------|-----|
| 彳 知 迟 地 纸 指 脂 持 支 只 | 226 |
| 𠩺 直 职 | 227 |
| 辵 进 真 镇 诊 | 228 |
| 質 质 室 | 228 |
| 召 集 执 | 229 |
| 即 学 即 用 | 230 |

宀 部

| | |
|-------------|-----|
| 宀 次 车 借 差 | 231 |
| 宀 错 着 | 231 |
| 宀 赞 | 232 |
| 宀 参 | 232 |
| 宀 创 | 232 |
| 宀 债 菜 | 233 |
| 宀 册 责 | 233 |
| 宀 处 妻 | 233 |
| 宀 天 千 浅 贱 | 234 |
| 宀 铁 彻 | 234 |
| 宀 青 请 清 听 | 234 |
| 宀 体 滞 替 | 235 |
| 宀 草 初 超 招 焦 | 235 |
| 宀 总 | 236 |
| 宀 最 催 | 236 |
| 宀 追 秋 推 椎 | 237 |
| 宀 祝 缩 跳 | 237 |
| 宀 春 | 238 |
| 宀 出 | 238 |
| 宀 冲 充 忠 | 239 |

| | |
|-------------|-----|
| 취 取 醉 趣 就 | 239 |
| 층 层 | 240 |
| 치 齿 痴 痘 治 耻 | 240 |
| 친 亲 | 241 |
| 칠 七 | 241 |
| 침 针 寢 侵 | 241 |
| 칭 称 | 241 |
| 即学即用 | 242 |

弓 部

| | |
|-----|-----|
| 쾌 快 | 243 |
|-----|-----|

匚 部

| | |
|-----------|-----|
| 타 打 他 妥 | 244 |
| 탁 桌 | 244 |
| 탄 弹 诞 炭 叹 | 245 |
| 탈 脱 | 245 |
| 탐 探 贪 | 246 |
| 탑 搭 | 246 |
| 탕 汤 | 246 |
| 태 太 态 | 247 |
| 토 土 吐 | 247 |
| 통 通 痛 统 | 247 |
| 퇴 退 | 248 |
| 투 投 透 | 248 |
| 특 特 | 249 |
| 即学即用 | 250 |

立部

| | |
|--------|-----|
| 凹破波把摆派 | 251 |
| 𠂇判贩办版 | 252 |
| 𢃈八 | 252 |
| 𠂇霸败 | 253 |
| 𠂇偏编便片 | 253 |
| 𦥑平评 | 253 |
| 𠂇抛暴褒 | 254 |
| 𠂇暴爆幅 | 254 |
| 𠂇表标漂 | 254 |
| 𠂇品 | 255 |
| 𠂇丰风 | 255 |
| 𠂇被皮避彼 | 256 |
| 𠂇笔必毕 | 256 |
| 𠂇逼乏 | 257 |
| 即学即用 | 258 |

云部

| | |
|---------|-----|
| 하下夏何荷贺河 | 259 |
| 학学虐鹤 | 260 |
| 한限韩汉寒闲 | 260 |
| 할割 | 261 |
| 함含 | 261 |
| 합合 | 261 |
| 항恒抗行航 | 262 |
| 해解该海 | 262 |
| 핵核 | 263 |
| 행行幸 | 263 |
| 향香 | 264 |